

Thermisches Spritzen
**Spritzen und Einschmelzen thermisch gespritzter Schichten
 von selbstfließenden Legierungen**
 (ISO 14920 : 1999) Deutsche Fassung EN ISO 14920 : 1999

DIN
EN ISO 14920

ICS 25.220.20

Thermal spraying – Spraying and fusing of self-fluxing alloys
 (ISO 14920 : 1999); German version EN ISO 14920 : 1999

Projection thermique – Projection et fusion des revêtements
 obtenus par projection thermique des alliages auto-fondants
 (ISO 14920 : 1999); Version allemande EN ISO 14920 : 1999

Die Europäische Norm EN ISO 14920 : 1999 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Norm wurde vom CEN/TC 240 "Thermisches Spritzen und thermisch gespritzte Schichten" erarbeitet und wird mit identischem Inhalt als Europäische und Internationale Norm veröffentlicht.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Gemeinschaftsausschuß AA 14/AG V 7 "Thermisches Spritzen und thermisch gespritzte Schichten". Diese Norm ergänzt die Qualitätsnormen zum thermischen Spritzen um Fertigungsfestlegungen.

Die im Abschnitt 2 zitierten Europäischen Normen sind unter der gleichen Nummer als DIN-EN-Normen veröffentlicht.

Fortsetzung 10 Seiten EN

Normenausschuß Schweißtechnik (NAS) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

– Leerseite –

ICS 25.220.20

Deskriptoren: thermisches Spritzen, Metallüberzug, Metallschmelzen, Legierung, Auswahl, Oberflächenbehandlung, Aussehen, Qualität, Härte, Härteversuch, Bescheinigung

Deutsche Fassung

Thermisches Spritzen

Spritzen und Einschmelzen thermisch gespritzter Schichten von selbstfließenden Legierungen (ISO 14920 : 1999)

Thermal spraying – Spraying and fusing of self-fluxing alloys (ISO 14920 : 1999)

Projection thermique – Projection et fusion des revêtements obtenus par projection thermique des alliages auto-fondants (ISO 14920 : 1999)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 20. November 1998 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Berücksichtigung der Konstruktion	4
3.1 Substrat (Grundwerkstoff)	4
4 Auswahl der selbstfließenden Legierung	4
4.1 Wahl	4
4.2 Zusammensetzung	4
4.3 Fertigbearbeitung	5
5 Vorbereitung des Bauteils	5
5.1 Einleitung	5
5.2 Verfahren der Oberflächenvorbereitung	5
5.3 Reinheit	6
6 Verfahren	6
6.1 Spritzen bei gleichzeitigem Einschmelzen	6
6.2 Spritzen und anschließendes Einschmelzen	6
6.3 Spritztechnik	6
7 Lieferbedingungen und Qualitätsanforderungen für das Pulver	7
7.1 Chemische Zusammensetzung	7
7.2 Pulverteilchen-Größenbereich (siehe 6.2.2)	7
7.3 Lieferbedingungen	7
7.4 Bescheinigung	8
7.5 Härte	8
Anhang A (informativ) Richtwerte für die ungefähre Härte der eingeschmolzenen Schicht, siehe Tabelle A.1	9
Anhang ZA (informativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	10